

**Notice of potential expulsion - unsatisfactory participation in learning
for students aged 17 years and over**

Using the telephone interpreter service to contact the school

**Olası çıkarma bildirimi – 17 yaşında ve daha büyük çocukların
öğrenime yetersiz katılımı**

Okulla ilişkiye geçmek için telefonla tercüme hizmetini kullanmak

Öğrencinin adı

Name of student

Sayın ebeveyn/bakıcı

Ekteki mektup, olası çıkarma –yetersiz katılım Bildiriminin ayrıntılarını belirten, NSW Eğitim Bakanlığı Öğrenci Davranış Politikası ve Uzaklaştırma ve Çıkarma işlemlerine uygun olarak çocuğunuza verdiğim Bildirimi belirtir.

Mektup, uzaklaştırma için herhangi bir karar verilmeden önce bu konuyu görüşmek üzere sizi resmi bir toplantıya davet eder. Okul sizinle ilişkiye geçtiğinde, toplantıda bir tercümana ihtiyacınız olup olmadığını bize bildirin ve biz bunu ayarlarız.Ekteki mektubu anlamakta güçlük çekiyorsanız açıklamamız için lütfen okulla ilişkiye geçin.

Olası çıkarma –yetersiz katılım Bildirimine yanıt vermeniz istenmektedir. Bu amaçla ayrı bir form eklenmiştir. Çocuğunuz çıkarılmışsa, edinmeniz gerekenlere ait bilgiler de ayrı bir form olarak ekte dir.

Okulla ilişkiye geçmek için tercüman yardımına ihtiyacınız varsa, lütfen 131 450 numaralı telefonu arayın ve kendi dilinizde bir tercüman isteyin. Operatöre aramak istediğiniz numarayı bildirin ve konuşmanızda yardımcı olması için hata bir tercüman bağlayacaklardır. Bu hizmet için sizden ücret alınmayacaktır.

Müdürün adı

Name of Principal

Müdürün telefon telefon numarası

Principal's phone number

**Olası çıkarma – 17 ve daha yukarı yaştaki öğrencilerin öğrenime yetersiz katılımı
– Ebeveyn/bakıcı yanıtı**

**Notice of potential expulsion -unsatisfactory participation in learning for
students aged 17 years and over - Parent/carer response**

Bu formu lütfen aşağıda belirtilmiş olan aşağıdaki email adresine veya okul ofisine gönderin

Öğrencinin adı _____
Name of student

Yanıtı göndermek için okulun email adresi _____
School email address for return of response

Ebeveyn/bakıcı, aşağıdaki ayrıntıları İngilizce olarak dolduracaktır

Bu konuyu çocuğumla konuştum ve endişe verici tatmin etmeyen olası çıkarma bildirimini dikkate aldım.

I have discussed this matter with my child and have noted the notice of potential expulsion for unsatisfactory participation.

Bu konuyu görüşmek üzere en kısa zamanda okulla ilişkiye geçeceğim.

I will meet with the school as soon as possible to discuss this matter.

İsteğe bağlı – Benimle birlikte toplantıya katılması için destekleyici bir kişi getireceğim.

Optional -I will bring a support person to attend the meeting with me.

İsteğe bağlı – Toplantıda bir tercümana ihtiyacım olacak.

Optional -I will need an interpreter at the meeting.

Ebeveynin/bakıcının adı (lütfen yazın) _____
Name of parent/carer

Ebeveynin/bakıcının imzası _____ Tarih _____
Signature of parent/carer Date

Ebeveyn/bakıcı tercih edilen ilişki yöntemini belirtecektir, örneğin cep telefonu numarası, email adresi.

Tercih edilen ilişki yöntemi şudur: _____
Parent's/carer's preferred contact method

İlişki ayrıntılarım şunlardır: _____
Parent's/carer's contact details